

Aviso de prácticas de privacidad

Su información.

Sus derechos.

Nuestra responsabilidad.

En este aviso se explica cómo podemos utilizar y compartir su información de salud, y cómo puede acceder a ella. Léalo con atención.

Sus derechos

Cuando se trata de su información de salud, usted tiene ciertos derechos. Aquí encontrará sus derechos y lo que haremos para ayudarlo.

Obtenga una copia de su expediente médico

Puede solicitar ver u obtener una copia de su expediente médico y demás información relacionada con su salud que tengamos sobre usted. Puede optar por obtenerla en formato electrónico o en papel. Pregúntenos cómo.

Le daremos una copia o un resumen de su información de salud en el plazo aproximado de un mes. En algunas ocasiones podemos cobrarle una tarifa razonable por ello.

Pídanos que corriamos su expediente médico

Si cree que hay algo incorrecto o que falta algo en su información de salud, puede pedirnos que la corriamos. Solo tiene que decirnos lo que no es correcto o lo que falta.

Es posible que no siempre estemos de acuerdo con su solicitud, pero le explicaremos el motivo por escrito en un plazo de dos meses.

Pídanos que nos comuniquemos de forma confidencial

Puede pedirnos que nos comuniquemos con usted de una manera específica, como llamando al teléfono de su casa u oficina, o enviando el correo a una dirección diferente.

Aceptaremos este tipo de solicitudes razonables.

Pídanos que limitemos el uso o la divulgación de su información

Puede pedirnos que no utilicemos ni compartamos determinada información de salud.

Si esto pudiera tener un impacto en su atención médica, es posible que tengamos que negarnos. Sin embargo, si usted paga un servicio o un artículo de salud por su cuenta, puede pedirnos que no compartamos esa información con su seguro médico, y nosotros aceptaremos, a menos que la ley nos obligue a compartirla.

Obtenga una lista de la información compartida

Puede pedirnos una lista de las veces que compartimos su información de salud en los últimos seis años, con quién la compartimos y el motivo.

Le proporcionaremos esta lista, excepto en los casos de información relacionada con tratamientos, pagos, operaciones de atención médica y otras formas de divulgación que usted haya solicitado. Puede obtener una lista gratuita al año, pero, si solicita otra en un plazo de doce meses, es posible que le cobremos una tarifa razonable.

Obtenga una copia de este aviso de privacidad

Puede solicitar una copia en papel de este aviso en cualquier momento, incluso, si aceptó recibirlo de forma electrónica. Le entregaremos una copia en papel sin demora.

Elija a alguien que actúe en su nombre

Si le has dado a alguien poder médico apoderado o tiene un tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos y tomar decisiones sobre su información de salud.

Confirmaremos su autoridad antes de tomar cualquier decisión.

Presente una queja si se vulneran sus derechos

Si cree que vulneramos sus derechos, puede presentarnos una queja con la información de contacto facilitada. También puede presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles

del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Puede ponerse en contacto enviando una carta a 200 Independence Avenue, S.W. Washington, D.C. 20201, llamando al 1-877-696-6775 o visitando el siguiente enlace: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa.complaints/.

No tomaremos represalias ni lo sancionaremos por presentar una queja.

Sus opciones

Cómo utilizamos y compartimos la información

Usted tiene la facultad de elegir cómo compartimos determinada información de salud. Sí quiere que administremos su información de una forma específica en las situaciones que se describen a continuación, sólo háganoslo saber. Díganos lo que prefiere, y seguiremos sus instrucciones.

En estas situaciones, usted tiene la posibilidad y el derecho de pedirnos lo siguiente:

- Compartir información con su familia, amigos íntimos u otras personas implicadas

en su atención médica, pero solo si nos da permiso por escrito.

- Compartir su información en caso de producirse una catástrofe a fin de ayudar en las tareas de socorro.
- Incluir su información en una lista o un directorio del hospital.

Nota: Si no puede comunicarnos sus preferencias, por ejemplo, si está inconsciente, es posible que compartamos su información si creemos que es lo mejor para usted. También podemos compartir su información cuando sea necesario con el fin de prevenir una amenaza grave e inmediata para la salud y la seguridad.

En estos casos, nunca compartiremos su información, a menos que nos dé permiso por escrito:

- Fines de marketing
- Venta de su información
- Compartir la mayoría de las notas de psicoterapia

¿Cómo solemos utilizar o compartir su información de salud?

Normalmente, utilizamos o compartimos su información de salud de las siguientes maneras:

Para su tratamiento

Podemos utilizar su información de salud y compartirla con otros profesionales de atención médica que lo estén tratando.

Por ejemplo: Si un médico que lo está tratando por una lesión quiere conocer su estado de salud general, puede preguntar a otro médico.

Para dirigir nuestra organización

Podemos utilizar y compartir su información de salud para gestionar nuestra práctica, mejorar su atención médica y comunicarnos con usted cuando sea necesario.

Por ejemplo: Utilizamos su información de salud para gestionar su tratamiento y sus servicios.

Para facturar nuestros servicios

Podemos utilizar y compartir su información de salud para facturar a los planes de salud o a otras entidades y recibir pagos de ellos.

Por ejemplo: Proporcionamos información de salud sobre usted a su seguro médico para que nos pague por los servicios que recibe.

Otras formas de utilizar y compartir su información de salud

A veces necesitamos utilizar o compartir su información de salud por diferentes motivos. Normalmente, se hace para contribuir al bien público, como a la salud pública y la investigación. Antes de poder compartir su información, debemos seguir ciertas normas establecidas por la ley. Si desea más información, puede visitar este sitio web: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Estos son algunos ejemplos de cómo podemos utilizar o compartir su información de salud:

Ayudando con la salud y seguridad pública:

Podemos compartir su información de salud para prevenir enfermedades. Si hay un problema con un producto, podemos utilizar su información para ayudar a retirarlo. Si tiene una reacción adversa a un medicamento, debemos notificarlo. Si sospechamos de malos tratos, abandono o violencia doméstica, tenemos que denunciarlo.

Si la salud o la seguridad de alguien corre un peligro grave, podemos utilizar sus datos para evitar que salga perjudicado.

Con fines de investigación:

Podemos utilizar o compartir sus datos con fines de investigación en materia de salud.

Cumplir la ley:

Compartiremos su información si así lo exigen las leyes estatales o federales. Esto incluye compartirla con el Departamento de Salud y Servicios Humanos para asegurarnos de que cumplimos las leyes de privacidad.

Donación de órganos y tejidos:

Podemos compartir su información de salud con organizaciones que se ocupan de la donación de órganos.

Colaboración con profesionales médicos después del fallecimiento:

Cuando alguien fallece, podemos compartir la información de salud con un médico forense, un examinador médico o un director de funeraria.

Manejo de indemnizaciones laborales, fuerzas encargadas de hacer cumplir la ley y solicitudes gubernamentales:

Podemos usar o compartir su información de salud para reclamos de compensación laboral. En determinadas situaciones, podemos compartirla con funcionarios encargados de hacer cumplir la ley. Las agencias de supervisión de la salud autorizadas por la ley también pueden recibir su información. Si existen funciones gubernamentales especiales, como los servicios militares, de seguridad nacional o de protección presidencial, es posible que compartamos su información.

Respuesta a demandas y acciones legales:

Si recibimos una orden judicial o administrativa, o una citación, es posible que compartamos su información de salud.

Cuando utilizamos y compartimos su información de salud, seguimos la normativa federal de privacidad y también la ley de Michigan. Esta cuenta con protecciones adicionales para la información sensible relacionada con el VIH/SIDA, el alcohol y otras sustancias, y la salud mental.

Nuestras responsabilidades

Por ley, tenemos que mantener segura su información de salud privada.

Si alguna vez se produce una situación en la que su privacidad y su seguridad puedan haberse visto comprometidas, le informaremos de inmediato.

Tenemos que seguir las normas y prácticas descritas en este aviso, y le daremos una copia de este.

No utilizaremos ni compartiremos su información de ninguna otra manera, a menos que nos dé permiso por escrito. Y si cambia de opinión más adelante, sólo tiene que comunicárnoslo por escrito.

Para obtener más información, visite:

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html

Cambios en los términos de este aviso:

Podemos hacer cambios a este aviso, y esos cambios se aplicarán a toda la información que tenemos sobre usted. Si desea ver el nuevo aviso, puede solicitarlo en nuestra oficina o encontrarlo en nuestro sitio web.

Este Aviso de Prácticas de Privacidad es aplicable a InterCare Community Health Network.

Oficial de privacidad:
Heather West
(269) 427-7937 ext. 51140
50 Industrial Park Drive
Bangor, MI 49013
hwest@intercare.org